KENWOOD

KDC-4554U
KDC-4054UB
KDC-4054UR
KDC-3454UQ
KDC-3354UGY
KDC-3254URY
KDC-3054UG
KDC-3054UR
KDC-3054URY
KDC-316UR

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

MODE D'EMPLOI

CD RECEIVER

GEBRUIKSAANWIJZING

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

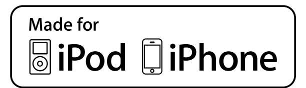
RECEPTOR DE CD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVC KENWOOD Corporation







GET0744-004A (EW/E0)

TABLE DES MATIERES

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.
Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.
Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Pb

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Sécurité

AVERTISSEMENT

Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

Important...

- Pour éviter les courts-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- **Attention:** Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident.
- **Condensation:** Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant: COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable, COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
- Les illustrations dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer plus clairement comment les commandes sont utilisées. Par conséquent, ce qui apparaît sur les illustrations peut différer de ce qui apparaît réellement sur l'appareil.
- Pour pouvoir connecter un périphérique USB, il est nécessaire de disposer d'un câble de connexion USB CA-U1EX (max.: 500 mA) (accessoire en option).
- Vous pouvez connecter un iPod/iPhone Apple au KDC-4554U KDC-4054UB KDC-4054UR.

  Tout au long de ce mode d'emploi, le mot "iPod" désigne un iPod ou iPhone connecté à cet appareil avec un câble de connexion, KCA-iP102 (accessoire en option).
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des appareils extérieurs, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/



Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants dans l'UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.

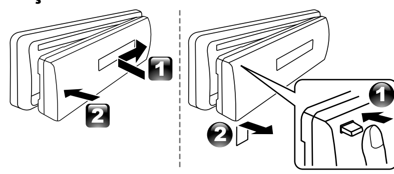
Marquage des produits utilisant un laser



L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Préparation

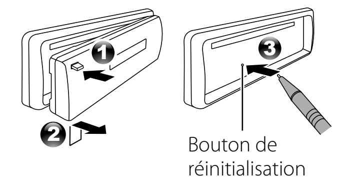
Comment attacher/détacher la façade



- N'exposez pas la façade à la lumière directe du soleil, à trop de chaleur ou d'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Conserver la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Afin d'éviter d'endommager les contacts de l'appareil et de la façade, ne les touchez pas avec les doigts.

Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation.



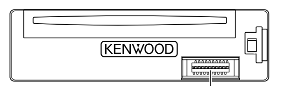
L'appareil retourne aux réglages d'usine une fois la touche de réinitialisation enfoncée.

La télécommande (RC-405) est fournie avec le KDC-3354UGY. (page 13, 14)

Entretien

Nettoyage de l'appareil: Essuyez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages au moniteur ou à l'appareil.

Nettoyage du connecteur: L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont sales. Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige en faisant attention de ne pas endommager le connecteur.

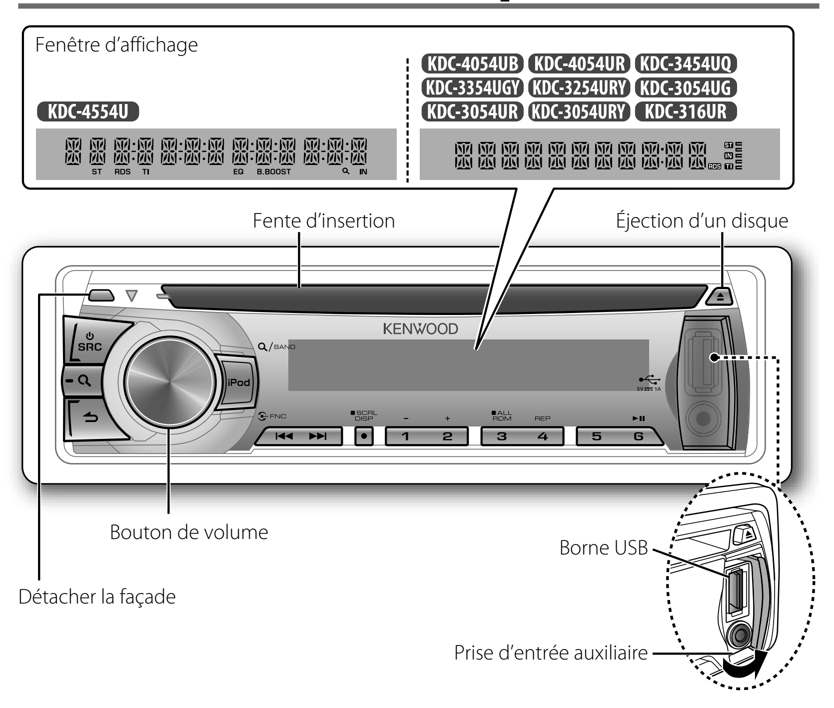


Connecteur (sur la face arrière de la façade)

Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

Fonctionnement basique



L'indicateur suivant s'allume quand...

ST : Une émission stéréo est reçue (FM).

IN : Un disque se trouve dans l'appareil.

TI : La fonction des informations routières est en service.

RDS : Le service Radio Data System est disponible.

Pour KDC-4554U :

EQ : **[PRESET EQ]** est réglé sur un autre mode EQ que **[NATURAL]**. (page 15)

B.BOOST : **[BASS BOOST]** est réglé sur **[B.BOOST LV1]**, **[B.BOOST LV2]** ou **[B.BOOST LV3]**. (page 15)

🔍 : En mode de recherche ou lorsqu'une liste de lecture est affichée.

Les illustrations et les noms des touches utilisés pour les explications de ce mode d'emploi sont du KDC-4554U KDC-4054UB KDC-4054UR (sauf mention contraire).

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les différences:

KDC-4554U KDC-4054UB KDC-4054UR	KDC-3454UQ KDC-3354UGY KDC-3254URY KDC-3054UG KDC-3054UR KDC-3054URY KDC-316UR
iPod	🔀
3 (ALL RDM)	**3**

Suite...

Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

Touche	Opérations générales
⏻ SRC	■ Met l'appareil sous tension. ■ Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension. ■ Choisit les sources disponibles (TUNER, USB/ iPod, CD, AUX, STANDBY) si l'appareil est sous tension. • *Si la source est prête, la lecture démarre aussi.* • *"iPod" ou "CD" peuvent être choisis uniquement quand un iPod est connecté ou qu'un CD est en place.*
Bouton de volume (tournez)	■ Ajuste le niveau de volume. ■ Choisissez les éléments.
Bouton de volume (appuyez)	■ Valide la sélection. ■ Permet d'accéder aux réglages **[FUNCTION]**.
🔍	■ Choisit la bande FM (FM1/ FM2/ FM3) ou MW/ LW quand "TUNER" est sélectionné comme source. ■ Entre en mode de recherche de morceau.
1 (–) / 2 (+)	Choisit le dossier précédent/suivant.
6 (►II)	Met en pause/reprend la lecture d'un disque/ périphérique USB/ iPod.
I◄◄ / ►►I	■ Recherche une station radio. ■ Choisit une plage ou un fichier. ■ Maintenez la touche pressée pour effectuer une avance rapide de la plage vers l'avant/vers l'arrière.
SCRL DISP	■ Change l'information sur l'affichage. ■ Maintenez la touche pressée pour faire défiler les informations affichées. ■ Permet d'accéder directement au mode de réglage de l'horloge (page 7) si la touche est maintenue pressée pendant que l'horloge est affichée.
iPod	**Pour KDC-4554U KDC-4054UB KDC-4054UR :** ■ Choisit une source "iPod". ■ Maintenez cette touche pressée pour entrer en mode de contrôle (MODE ON/ MODE OFF) pour la lecture iPod. (page 12)
⤨	**Pour KDC-3454UQ KDC-3354UGY KDC-3254URY KDC-3054UG KDC-3054UR KDC-3054URY KDC-316UR :** Choisit la lecture aléatoire. (page 11)
⮌	■ Retourne à l'élément précédent. ■ Maintenez cette touche pressée pur quitter le mode de réglage.

Pour commencer

Annulation des démonstrations des affichages

La démonstration des affichages reste toujours en service tant que vous ne l'annulez pas.

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît.

[CANCEL DEMO] ➡ [PRESS] ➡ [VOLUME KNOB]

1 Appuyez sur le bouton de volume.
[YES] est choisi comme réglage initial.
2 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume pour valider.
[DEMO OFF] apparaît.

■ Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 secondes, ou si vous tournez le bouton de volume pour choisir **[NO]** à l'étape **2**, **[DEMO MODE]** apparaît et la démonstration des affichages démarre.

Réglage du mode de démonstration

1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer **[FUNCTION]**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[DEMO MODE]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[ON]** ou **[OFF]**.
Si **[ON]** est choisi, la démonstration des affichages démarre si aucune opération n'est faite pendant environ 20 secondes.
4 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.

Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[SETTINGS]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[CLOCK]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
4 Tournez le bouton de volume pour choisir **[CLOCK ADJUST] / [CLOCK ADJ]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
Le chiffre des heures de l'horloge clignote sur l'affichage.
5 Tournez le bouton de volume pour régler les heures, puis appuyez dessus pour passer au réglage des minutes.
Le chiffre des minutes de l'horloge clignote sur l'affichage.
6 Tournez le bouton de volume pour régler les minutes, puis appuyez dessus pour valider.
Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour passer entre le réglage des heures et des minutes.
7 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.

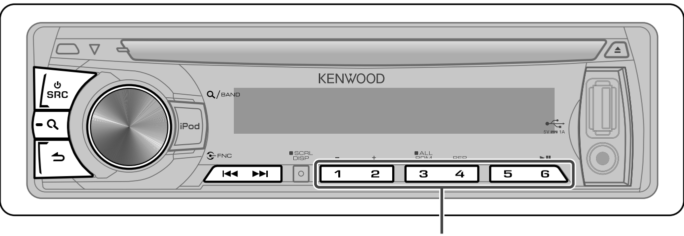
Réglages initiaux avant d'utiliser l'appareil

1 Appuyez sur ⏻ **SRC** pour entrer en mode **[STANDBY]**.
2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[INITIAL SET]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
4 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
Voir le tableau de la page 8 pour la sélection.
5 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.

Suite...

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
PRESET TYPE	**NORMAL/ NORM*:** Mémorise une station pour chaque touche de préréglage dans chaque bande (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX:** Mémorise une station pour chaque touche de préréglage quelle que soit la bande choisie (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
KEY BEEP	**ON*/ OFF:** Met en/hors service la tonalité des touches.
RUSSIAN SET	**ON:** Le nom de dossier, nom de fichier, titre de la chanson, nom de l'artiste, nom de l'album sont affichés en russe (si applicable). ; **OFF*:** Annulation.
P-OFF WAIT	Règle la durée avant que l'appareil se mette automatiquement hors service (pendant le mode d'attente) pour économiser la batterie. **–––:** Annulation ; **20M*:** 20 minutes ; **40M:** 40 minutes ; **60M:** 60 minutes
BUILT-IN AUX/ BUILTIN AUX	**ON*:** Met en service "AUX" dans la sélection de la source. Le son de l'appareil extérieur connecté est sorti par les enceintes de la voiture. ; **OFF:** Met hors service "AUX" dans la sélection de la source.
CD READ	**1*:** Distingue automatiquement les disques de fichiers audio et les CD de musique. ; **2:** Reproduit de force le disque comme un CD de musique. Aucun son n'est entendu si un disque de fichiers audio est reproduit.
SWITCH PREOUT/ SWITCH PRE	**Sauf pour KDC-3454UQ :** **REAR*/ SUB-W:** Choisit si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne à l'arrière de l'appareil (à travers un amplificateur extérieur).
SP SELECT	**OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM:** Choisit la taille d'enceinte permettant d'obtenir les performances optimales.
F/W UP xx.xx	**YES*:** Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; **NO:** Annulation (la mise à niveau n'est pas activée). Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à: www.kenwood.com/cs/ce/

Écoute de la radio



Maintenez la touche pressée pendant environ 2 secondes pour mémoriser la station actuelle.
■ Appuyez brièvement pour rappeler la station mémorisée.

1 Appuyez sur ⏻ **SRC** pour choisir "TUNER".
2 Appuyez répétitivement sur 🔍 pour choisir une bande (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
3 Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour recherche une station.

Réglages du mode [SETTINGS]

Lors de l’écoute de la radio...

1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.

2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[SETTINGS]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.

3 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
Voir le tableau pour la sélection.

4 Maintenez pressée ↩ pour terminer la procédure.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
LOCAL SEEK	**ON:** Recherche uniquement les stations FM avec une bonne réception. ; **OFF*:** Annulation.
SEEK MODE	Permet de choisir le mode de syntonisation pour les touches |◀◀ / ▶▶|. **AUTO1*:** Recherche automatiquement une station. ; **AUTO2:** Recherche dans l’ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage. ; **MANUAL:** Recherche manuellement une station.
AUTO MEMORY	**YES*:** Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; **NO:** Annulation (la mémorisation automatiquement n’est pas en service). (Peut être sélectionné uniquement si **[NORMAL] / [NORM]** est sélectionné pour **[PRESET TYPE]**.) (page 7, 8)
MONO SET	**ON:** Améliore la réception FM (mais l’effet stéréo peut être perdu). ; **OFF*:** Annulation (l’effet stéréo est rétabli).
PTY SEARCH	Choisit le type de programme disponible (voir le tableau ci-dessous). Puis, appuyez sur |◀◀ / ▶▶| pour démarrer la recherche. Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode de sélection de la langue PTY. Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY **(ENGLISH*/ FRENCH/ GERMAN)**, puis appuyez dessus pour valider.
TI	**ON:** Permet à l’appareil de commuter temporairement sur les informations routières. ; **OFF*:** Annulation.
NEWS SET	**00M – 90M:** Règle l’heure pour la réception du bulletin d’informations suivant. ; **OFF*:** Annulation.
AF SET	**ON*:** Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; **OFF:** Annulation.
REGIONAL	**ON*:** Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l’aide de la commande “AF“. ; **OFF:** Annulation.
AUTO TP SEEK/ ATP SEEK	**ON*:** Recherche automatiquement une station avec une meilleure réception quand la réception des informations routières est mauvaise. ; **OFF:** Annulation.

- **[MONO SET/ PTY SEARCH]** peut être choisi uniquement quand la source est “FM“.
- **[TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK/ ATP SEEK]** peut être sélectionné uniquement quand la source est “FM“. Si une autre source de lecture est choisie, ces réglages peuvent être choisis dans l’option **[TUNER SET]**. (page 17)

- **Type de programme disponible** ([SPEECH] : Élément en caractères blancs. ; [MUSIC] : élément en caractères noirs) **:**

SPEECH	MUSIC	NEWS	AFFAIRS	INFO	SPORT	EDUCATE
DRAMA	CULTURE	SCIENCE	VARIED	POP M (musique)	ROCK M (musique)	EASY M (musique)
LIGHT M (musique)	CLASSICS	OTHER M (musique)	WEATHER	FINANCE	CHILDREN	SOCIAL
RELIGION	PHONE IN	TRAVEL	LEISURE	JAZZ	COUNTRY	NATION M (musique)
OLDIES	FOLK M (musique)	DOCUMENT				

L’appareil recherche le type de programme catégorisé dans **[SPEECH]** ou **[MUSIC]** s’il a été choisi.

- La fonction Radio Data System ne fonctionnera pas dans les endroits où le ce service n’est pas supporté par les stations de radio.
- Si le volume est ajusté lors de la réception des informations routières, ce volume est mis en mémoire automatiquement. Il sera appliqué la prochaine fois que la fonction d’informations routières sera activée.

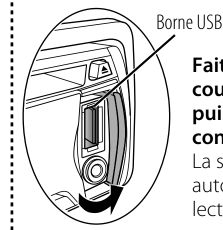
Écoute d’un disque/ périphérique USB/ iPod

Fente d’insertion

Éjection d’un disque. (“NO DISC“ apparaît et l’indicateur “IN“ s’éteint.)

- Appuyez sur cette touche pour choisir une plage ou un fichier.
- Maintenez pressée cette touche pour faire une avance/retour rapide.

Appuyez sur cette touche pour choisir le dossier précédent/suivant.
• *Non disponible si “ALL RANDOM“ est sélectionné.*



Faites glisser le couvercle pour l’ouvrir, puis réaliser les connexions suivantes.
La source est sélectionnée automatiquement et le lecture démarre.

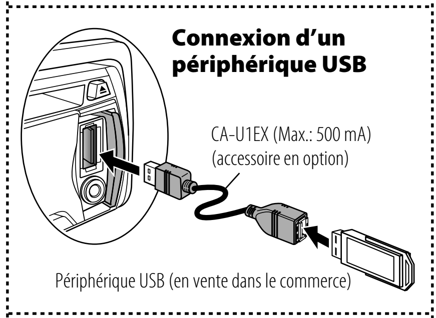
Démarrez la lecture d’un disque

1. Appuyez sur ⏻ **SRC** pour mettre l’appareil sous tension.
2. Insérez un disque dans la fente d’insertion.
   La lecture démarre automatiquement.
3. Appuyez sur la touche numérique 6 (►II) pour reprendre/mettre en pause la lecture (si nécessaire).

Disques qui ne peuvent pas être utilisés

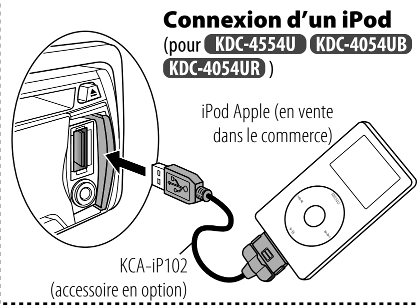
- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d’enregistrement ou disques sales.
- Vous ne pouvez pas reproduire un disque enregistrable/réinscriptible qui n’a pas été finalisé. (Pour le processus de finalisation, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d’emploi du graveur de disque.)
- Les CD de 8 cm ne peuvent pas être utilisés. Essayer d’insérer un disque à l’aide d’un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l’appareil.

Connexion d’un périphérique USB



Connexion d’un iPod

(pour KDC-4554U KDC-4054UB KDC-4054UR)



Sélection de la lecture répétée

Appuyez répétitivement sur la touche numérique 4 (REP) pour faire un choix.

CD audio : TRACK/ TRAC (plage) REPEAT, REPEAT OFF
AAC/MP3/WMA : FILE REPEAT, FOLDER/ FOLD (dossier) REPEAT, REPEAT OFF
iPod : FILE REPEAT, REPEAT OFF

Sélection de la lecture aléatoire

Appuyez répétitivement sur la touche numérique 3 (ALL RDM) ou ⤨ pour faire un choix.

CD audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF
AAC/MP3/WMA/iPod : FOLDER/ FOLD (dossier) RANDOM, RANDOM OFF

- Pour AAC/MP3/WMA/iPod : Maintenez pressée la touche numérique **3 (ALL RDM)** ou ⤨ pour choisir "ALL RANDOM".
  – Applicable uniquement si "RANDOM OFF" est déjà choisi.
  – **Pour KDC-4554U KDC-4054UB KDC-4054UR** : Change l'élément parcouru du iPod sur "songs" (chansons).

Sélection d'un dossier/plage/fichier

1. **Appuyez sur 🔍 pour entrer en mode de recherche de morceau.**
   "SEARCH" apparaît puis le nom du fichier actuel apparaît sur l'affichage.
2. **Tournez le bouton de volume pour choisir un dossier/plage/fichier, puis appuyez dessus pour valider.**

- Pour retourner au dossier racine (ou à la première plage du CD audio), appuyez sur la touche numérique **5**.
- Pour revenir au dossier précédent, appuyez sur ⮌.
- Pour annuler le mode de recherche de morceau, maintenez pressée ⮌.
- < ou > indique sur l'affichage que l'élément précédent/suivant est disponible.
- Pour les périphériques USB* et les iPod: Pour sauter la recherche, appuyez sur ⏮ / ⏭.
  * *Cette opération ne peut être réalisée qu'avec les fichiers enregistrés dans la base de données créée à l'aide du programme Music Editor de Kenwood. (Voir la colonne de droite.)*

À propos des fichiers audio

- Fichier audio reproductible: AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Supports de disque compatibles: CD-R/RW/ROM
- Formats de fichiers de disques compatibles: ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier étendu.
- Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT16, FAT32

Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la reproduction ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

À propos du périphérique USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC/MP3/WMA mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Placer le périphérique USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB et un lecteur multicartes.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.

À propos de "KENWOOD Music Editor"

- Cet appareil prend en charge le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" ou supérieure.
- Lorsque vous utilisez des fichiers audio possédant des informations de base de données ajoutées par le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", vous pouvez chercher un fichier par titre, par album ou par nom d'artiste à l'aide de la Recherche de morceau.
- Dans ce manuel, l'expression "USB device" désigne un dispositif qui contient des fichiers audio associés aux informations de la base de données ajoutées par le programme Music Editor de KENWOOD.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" est disponible sur le site Web suivant: www.kenwood.com/cs/ce/
- Pour en savoir plus sur le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", veuillez consulter le site Web ci-dessus ou bien l'aide du programme.

Sélection d'une chanson par alphabet

1 **Appuyez sur 🔍 pour entrer en mode de recherche de morceau.**
"SEARCH" apparaît.

2 **Tournez le bouton de volume pour choisir une catégorie, puis appuyez dessus pour valider.**

3 **Appuyez sur 🔍 pour entrer en mode de recherche de morceau.**
"SEARCH <– – –>" / "SRCH <– – –>" apparaît.

4 **Tournez le bouton du volume pour choisir le caractère à rechercher.**

5 **Appuyez sur |◄◄ / ►►| pour déplacer la position d'entrée.**
Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères.

6 **Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.**

7 **Tournez le bouton de volume pour choisir un dossier/plage/fichier, puis appuyez dessus pour valider.**

- Pour revenir au dossier précédent, appuyez sur ⮌.
- Pour revenir au menu principal, appuyez sur la touche numérique **5**.
- Pour annuler le mode de recherche alphabétique, maintenez pressée ⮌.
- Un temps de recherche plus long est nécessaire s'il y a beaucoup de chansons ou de listes de lecture dans l'iPod.
- Pour rechercher un autre caractère qu'une lettre de A à Z et un chiffre de 0 à 9, entrez seulement "⁎".
- L'article (un, une, des, le, la les) apparaissant au début du nom d'une chanson sera ignoré pendant la recherche.

Sélection du mode de contrôle App & iPod

Maintenez pressée la touche iPod pour faire un choix.

MODE ON: Commandez l'iPod à partir de l'iPod*. "APP&iPod MODE"/ "APP&iPod" apparaît sur l'affichage.

MODE OFF: Commandez l'iPod à partir de l'appareil.

* *Vous pouvez toujours commander la lecture/pause, sélectionner des fichiers et faire une recherche rapide de fichiers vers l'arrière/vers l'avant à partir de l'appareil.*

Réglages du mode [SETTINGS]

Lors de l'écoute d'un iPod...

1 **Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].**

2 **Tournez le bouton de volume pour choisir [SETTINGS], puis appuyez sur le bouton pour valider.**

3 **Tournez le bouton de volume pour choisir [SKIP SEARCH], puis appuyez sur le bouton pour valider.**

4 **Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.**
0.5% (réglage initial)**/ 1%/ 5%/ 10%**
: Règle l'ampleur des sauts lors de la recherche d'un morceau en mode de recherche musicale.
(Maintenir pressée |◄◄ / ►►| permet de sauter 10% de morceaux quel que soit le réglage réalisé.)

5 **Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.**

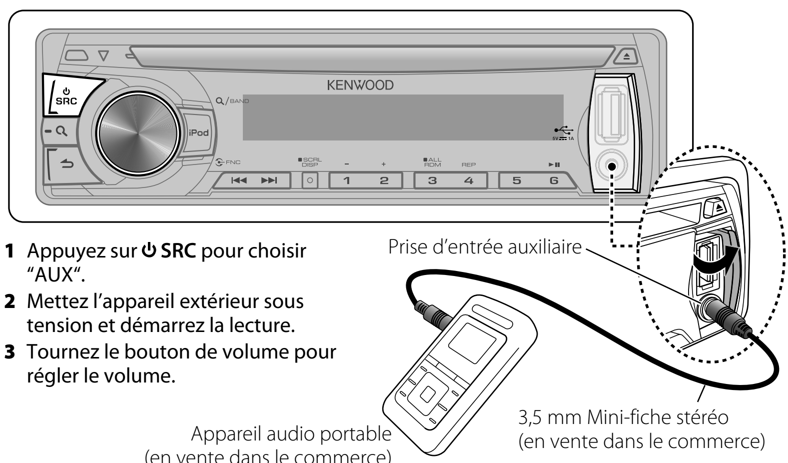
À propos des iPod/iPhone compatibles

Made for
– iPod touch (1st, 2nd, 3rd et 4th generation)
– iPod classic
– iPod with video
– iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th et 6th generation)
– iPhone 4
– iPhone 3GS
– iPhone 3G
– iPhone

- Pour consulter la liste la plus récente des iPod/iPhone et des versions compatibles: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, le morceau qui a été reproduit par l'iPod est lu en premier.
Dans ce cas, "RESUMING" s'affiche sans afficher de nom de dossier, etc. En changeant le paramètre de recherche, le titre correct etc. s'affichera.
- Il n'est pas possible d'utiliser iPod lorsque "KENWOOD" ou "✓" est affiché sur l'iPod.

Écoute d'un autre appareil extérieur

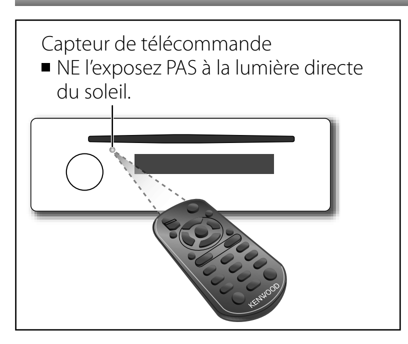
Préparation : Assurez-vous que **[ON]** est choisi pour **[BUILT-IN AUX] / [BUILTIN AUX]**. (page 7, 8)



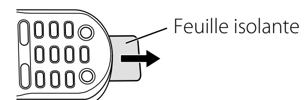
1 Appuyez sur ⏻ **SRC** pour choisir "AUX".
2 Mettez l'appareil extérieur sous tension et démarrez la lecture.
3 Tournez le bouton de volume pour régler le volume.

Utilisation de la télécommande (RC-405)

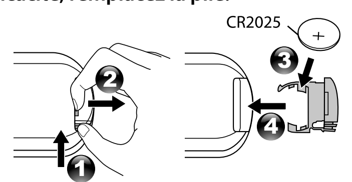
Fourni sur le KDC-3354UGY



Préparation:
Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, tirez sur la feuille isolante pour la retirer.



Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.



Suite...



Fonctionnement basique

SRC : Choisit les sources disponibles.
VOL ◇ : Ajuste le niveau de volume.
▲ / ▼ : Permet de sélectionner un dossier/plage/fichier (en mode de recherche de morceau).
ENT ►II :
- Arrête provisoirement (pause) ou reprend la lecture.
- Valide le choix (en mode de recherche musicale).

***AM– / #FM+**:
- Choisit les gammes.
- Choisit des dossiers.

I◄◄ / ►►I (+):
- Recherche une station radio.
- Choisit une plage ou un fichier.

1 – 6 : Choisit une station préréglée.
AUD : Permet d'accéder directement aux réglages **[AUDIO CTRL]**.
ATT : Atténue le son. (Pour retourner au niveau précédent, appuyez de nouveau sur la touche.)
⮌ : Retourne à l'élément précédent (en mode de recherche musicale).
EXIT : Quitte le mode de réglage.

Attention:
- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- Pile au lithium.
  Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Ne remplacer uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

Syntonisation à accès direct

1 **Appuyez sur FM+ / AM– pour choisir une bande.**
2 **Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de Syntonisation à accès direct.**
   "– – – –" apparaît sur l'affichage.
3 **A l'aide des touches numériques, entrez la fréquence.**
4 **Appuyez sur I◄◄ / ►►I (+) pour rechercher une fréquence.**

- Pour annuler le mode de syntonisation à accès direct, appuyez sur ⮌ ou **EXIT**.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes après l'étape **3**, la syntonisation à accès direct est annulée automatiquement.

Recherche directe d'un morceau

- *Non disponible si la lecture aléatoire est sélectionné.*
- *Ne peut pas être utilisé pour iPod et Music Editor de Kenwood.*

1 **Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche directe de morceau.**
   "– – –" apparaît.
2 **A l'aide des touches numériques, entrez le numéro de plage.**
3 **Appuyez sur I◄◄ / ►►I pour rechercher un morceau.**

- Pour annuler le mode de recherche directe de morceau, appuyez sur ⮌ ou **EXIT**.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.

2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[AUDIO CONTROL] / [AUDIO CTRL]** ou **[SETTINGS]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.

3 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
- ■ Voir le tableau pour la sélection.
- ■ Répétez l'étape **3** jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé.
- ■ Appuyez sur ⮌ pour retourner à l'élément précédent.

4 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.

[AUDIO CONTROL] / [AUDIO CTRL] : Pendant l'écoute de n'importe quelle source sauf en mode STANDBY...

Élément			Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SUB-W LEVEL			**Sauf pour KDC-3454UQ :** **–15 — +15 (Préréglage: 0):** Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
BASS LEVEL			**–8 — +8 (Préréglage: 0):** Mémoire de tonalité de source: Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
MID LEVEL			
TRE LEVEL			
EQ PRO			
	BASS ADJUST	BASS CTR FRQ/ BASS C FRQ	**60/ 80/ 100 */ 200:** Choisit la fréquence centrale.
		BASS LEVEL	**–8 — +8 (Préréglage: 0):** Règle le niveau.
		BASS Q FACTOR/ BASS Q FCTR	**1.00 */ 1.25/ 1.50/ 2.00:** Règle le facteur de qualité.
		BASS EXTEND	**ON:** Met en service les graves étendus. ; **OFF *:** Annulation.
	MID ADJUST	MID CTR FRQ/ MID C FRQ	**0.5K/ 1.0K */ 1.5K/ 2.5K:** Choisit la fréquence centrale.
		MID LEVEL	**–8 — +8 (Préréglage: 0):** Règle le niveau.
		MID Q FACTOR/ MID Q FCTR	**0.75/ 1.00 */ 1.25:** Règle le facteur de qualité.
	TRE ADJUST	TRE CTR FRQ/ TRE C FRQ	**10.0K/ 12.5K */ 15.0K/ 17.5K:** Choisit la fréquence centrale.
		TRE LEVEL	**–8 — +8 (Préréglage: 0):** Règle le niveau.
PRESET EQ			**NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL:** Choisit un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique. (Choisit **[USER]** pour utiliser les réglages personnalisés des graves, médiums et aigus.)
BASS BOOST			**B.BOOST LV1/ B.BOOST LV2/ B.BOOST LV3:** Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; **B.BOOST OFF*:** Annulation.
LOUDNESS			**LOUDNESS LV1*/ LOUD LV1*/ LOUDNESS LV2/ LOUD LV2:** Sélectionner votre accentuations préférée pour les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; **LOUDNESS OFF/ LOUD OFF:** Annulation.
BALANCE			**L15 — R15 (Préréglage: 0):** Règle la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
FADER			**R15 — F15 (Préréglage: 0):** Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
SUBWOOFER SET/ SUB-W SET			**Sauf pour KDC-3454UQ :** **ON*:** Met en service la sortie du caisson de grave. ; **OFF:** Annulation.

Suite...

[AUDIO CONTROL] / [AUDIO CTRL] : Pendant l'écoute de n'importe quelle source sauf en mode STANDBY...

Élément		Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
DETAILED SET/ DETAIL SET		
	LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W	**Sauf pour KDC-3454UQ :** **THROUGH*:** Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ:** Les fréquences supérieures à 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz sont coupées.
	SUB-W PHASE	**Sauf pour KDC-3454UQ :** **REVERSE/ REV** (180°)**/ NORMAL/ NORM** (0°)***:** Choisit l'angle de phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que **[THROUGH]** est choisi pour **[LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W]**.)
	SUPREME SET	**ON*:** Crée un son réaliste par interpolation des composantes haute fréquence qui sont perdues lors de la compression AAC/ MP3/ WMA. ; **OFF:** Annulation. (Sélectionnable uniquement lors de la lecture d'un disque AAC/ MP3/ WMA ou d'un périphérique USB, sauf iPod.)
	VOLUME OFFSET/ VOL OFFSET (Préréglage: 0)	**–8 — +8** (pour AUX) ; **–8 — 0** (pour les autres sources)**:** Prérègle le niveau de réglage du volume pour chaque source. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)

Sauf pour KDC-3454UQ :
- **[SUB-W LEVEL/ SUBWOOFER SET/ SUB-W SET/ LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** peut être choisi uniquement si **[SWITCH PREOUT/ SWITCH PRE]** est réglé sur **[SUB-W]**. (page 7, 8)
- **[SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** peut être choisi uniquement si **[SUBWOOFER SET/ SUB-W SET]** est réglé sur **[ON]**.

[SETTINGS]

Élément		Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
AUX NAME SET/ AUX NAME		**AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV:** Choisit le nom souhaité pour l'appareil connecté. (Peut être choisi uniquement si "AUX" est choisi comme source.)
CLOCK		
	CLOCK ADJUST/ CLOCK ADJ	(Pour les détails, référez-vous à la page 7.)
	TIME SYNC	**ON*:** Synchronise les données d'horloge de la station Radio Data System avec l'horloge de cet appareil. ; **OFF:** Annulation.
DISP & KEY (pour KDC-4554U)		
	COLOR SELECT	**VARIABLE SCAN*/ COLOR 01 – COLOR 24/ USER:** Sélectionne votre couleur d'éclairage des touches préférée.
		Vous pouvez créer votre propre couleur (quand **[COLOR 01]** — [**COLOR 24**] ou **[USER]** est sélectionné). La couleur que vous avez créé peut être sélectionnée avec **[USER]**. **1.** Maintenez pressé le bouton de volume pour entrer en mode d'ajustement de couleur. **2.** Appuyez sur ◄◄ / ►►I pour sélectionner la couleur (**R**/ **G**/ **B**) à ajuster. Tournez le bouton de volume pour régler le niveau (**0** — **9**). **3.** Appuyez sur le bouton de volume pour valider et quitter.
	DISP DIMMER	**ON:** Assombrit l'éclairage de l'affichage. ; **OFF*:** Annulation.
	TEXT SCROLL	**AUTO*/ ONCE:** Choisit de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, de la faire défiler une seule fois. ; **OFF:** Annulation.
	KEY DIMMER	**DIMMER LV1:** Assombrit l'éclairage des touches de façon constante. ; **DIMMER LV2:** Assombrit l'éclairage des touches de façon plus sombre que **DIMMER LV1**. ; **DIMMER OFF*:** Annulation.

[SETTINGS]

Élément		Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
DISPLAY (pour KDC-4054UB KDC-4054UR KDC-3454UQ KDC-3354UGY KDC-3254URY KDC-3054UG KDC-3054UR KDC-3054URY KDC-316UR)		
	DISP DIMMER	**ON:** Assombrit l'éclairage de l'affichage. ; **OFF*:** Annulation.
	TEXT SCROLL	**AUTO*/ ONCE:** Choisit de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, de la faire défiler une seule fois. ; **OFF:** Annulation.
TUNER SET		**TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO ATP SEEK/ ATP SEEK:** Sélectionnable uniquement si une autre source que le tuner est choisie. (Pour les détails, référez-vous à la page 9.)

Guide de dépannage

Symptôme	Remède/Cause
Le son ne peut pas être entendu.	Ajustez le volume sur le niveau optimum. / Vérifiez les cordons et les connexions.
"PROTECT" apparaît et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceintes sont recouvertes correctement de ruban isolant, puis réinitialisez l'appareil. Si "PROTECT" ne disparaît pas, consultez le centre de service après-vente le plus proche.
Le son ne peut pas être entendu. / L'appareil ne se met pas sous tension. / L'information affichée sur l'afficheur est incorrecte.	Les connecteurs sont sales. Nettoyez les connecteurs. (page 4)
Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (page 4)
[P-OFF WAIT] ne fonctionne pas.	Mettez hors service le mode de démonstration. (page 7)
La réception radio est mauvaise. / Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement. / Sortez l'antenne complètement.
"IN" clignote.	Le lecteur CD ne fonctionne pas correctement. Réinsérez le disque correctement. La condition n'est pas améliorée, mettez l'appareil hors tension et consultez votre centre de service le plus proche.
Un CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit et les plages ne peuvent pas être sautées.	Insérez un CD-R/CD-RW finalisé (finalisez-le avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement).
Le son du disque est parfois interrompu.	Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. / Changez le disque. / Vérifiez les cordons et les connexions.
"NA FILE" apparaît.	L'appareil est en train de reproduire un fichier audio non pris en charge.
"NO DISC" apparaît.	Insèrez un disque reproductible dans la fente d'insertion.
"TOC ERROR" apparaît.	Le CD est très sale. / Le CD est à l'envers. / Le CD est très rayé. Essayez un autre disque.
"ERROR 99" apparaît.	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le message "ERROR 99" ne disparaît pas, veuillez consulter votre centre de service après-vente le plus proche.

Suite...

Symptôme	Remède/Cause
“COPY PRO“ apparaît.	Un fichier interdit de copie a été lu.
“READ ERROR“ apparaît.	Copier les fichiers et les dossiers pour le périphérique USB de nouveau. Si le message d’erreur est toujours affiché, initialiser le dispositif USB ou utiliser un autre dispositif USB.
“NO DEVICE“ apparaît.	Aucun périphérique USB n’est connecté. Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.
“NO MUSIC“ apparaît.	Le périphérique USB connecté ne contient aucun fichier audio reproductible.
“NA DEVICE“ apparaît.	Connectez un périphérique compatible et vérifiez les connexions.
“USB ERROR“ apparaît.	Retirez le périphérique USB, mettez l’appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. Si l’appareil montre toujours le même affichage, essayez de connecter un autre périphérique USB.
“iPod ERROR“ apparaît.	Reconnectez l’iPod. / Réinitialisez iPod.
Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque.
Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L’ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
“READING“ continue de clignoter.	Le temps d’initialisation est plus long. N’utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
La durée de lecture écoulée n’est pascorrecte.	C’est causé par la façon don’t les plages ont été enregistrées sur le disque.
Le nombre de morceaux contenus dans la catégorie “SONGS“ de cet appareil diffère du nombre de morceaux contenus dans la catégorie “SONGS“ de l’iPod.	Les fichiers podcasts ne comptent pas dans cet appareil étant donné que leur lecture n’est pas prise en charge.
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l’album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles. L’alphabet cyrillique (majuscules) peut aussi être affiché si **[RUSSIAN SET]** est réglé sur **[ON]**. (page 7, 8)

Mise en sourdine lors de la réception d’un appel téléphonique

Pour utiliser cette fonction, connectez le fil MUTE à votre téléphone en utilisant un accessoire téléphonique en vente dans le commerce. (page 20, 21)

Quand un appel arrive, “CALL“ apparaît.

- Le système audio est mis en pause.
- Pour continuer d’écouter le système audio pendant un appel, appuyez sur ⏻ **SRC**. “CALL“ disparaît et le son du système audio est rétabli.

Quand l’appel est terminé, “CALL“ disparaît.

- Le son du système audio est rétabli.

Installation/raccordement

Liste de pièces:

Ⓐ Façade .... (×1)
Ⓑ Écusson .... (×1)
Ⓒ Manchon de montage .... (×1)
Ⓓ Boîtier pour la façade .... (×1)
Ⓔ Câblage électrique .... (×1)
Ⓕ Outil de démontage .... (×2)

Procédure de base

1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
2 Réalisez une connexion correcte des fils d'entrée et sortie.
   ➡ "Connexions" (page 20, 21)
3 Installez l'appareil dans votre voiture.
   ➡ "Installation de l'appareil" (page 22)
4 Reconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
5 Réinitialisez l'appareil. (page 4)

Avertissement

- L'appareil peut uniquement être installé dans une voiture avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation passant par le boîtier de fusibles.
- Déconnectez la borne négative de la batterie et réaliser toutes les connexions avant d'installer l'appareil.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

Précautions

- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Assurez-vous que la façade ne heurtera pas le couvercle de la console (s'il y en a) lors de sa fermeture ou de son ouverture.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30˚ ou moins.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière).
- Ne touchez pas la partie métallique de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessitent des compétences et de l'expérience. Pour des raison de sécurité, laissez ce travail à des professionnels.
  Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.

Connexions



KDC-4554U KDC-4054UB KDC-4054UR KDC-3054UG KDC-3054UR KDC-3054URY KDC-316UR

REAR/SW R L Prises de sortie arrière/caisson de grave

KDC-3354UGY KDC-3254URY

FRONT R L Prise de sortie avant

REAR/SW Prises de sortie arrière/caisson de grave

Fusible (10 A)

E

Prise d'antenne (JASO)

FUSE 10A

Bleu clair/Jaune
(Fil de télécommande de volant) STEERING WHEEL REMOTE INPUT / REMOTE CONT — À l'adaptateur de télécommande volant

Bleu/Blanc
(Fil de commande d'alimentation/ Câble de commande de l'antenne) ANT CONT / P. CONT — À la borne de commande d'alimentation lorsque vous utilisez l'amplificateur de puissance en option, soit à la borne de commande d'antenne du véhicule.

Marron
(Câble de contrôle de la sourdine) MUTE — À la borne qui est mise à la masse lorsque le téléphone sonne ou pendant les conversations. (Pour connecter au système de navigation Kenwood, consultez votre manuel de navigation.)

Jaune (Câble de batterie)

Rouge (Câble d'allumage)

Rouge (A7)

Jaune (A4)

A8 A6 A4 A2
A7 A5 A3 A1
B8 B6 B4 B2
B7 B5 B3 B1

Connecteurs ISO

Connexion des connecteurs ISO sur certaines voitures VW/Audio ou Opel (Vauxhall)

Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du faisceau de câbles fourni comme montré sur l'illustration ci-dessous.

Câble d'allumage (Rouge)

A7 (Rouge)

Appareil

Véhicule

Câble de batterie (Jaune)

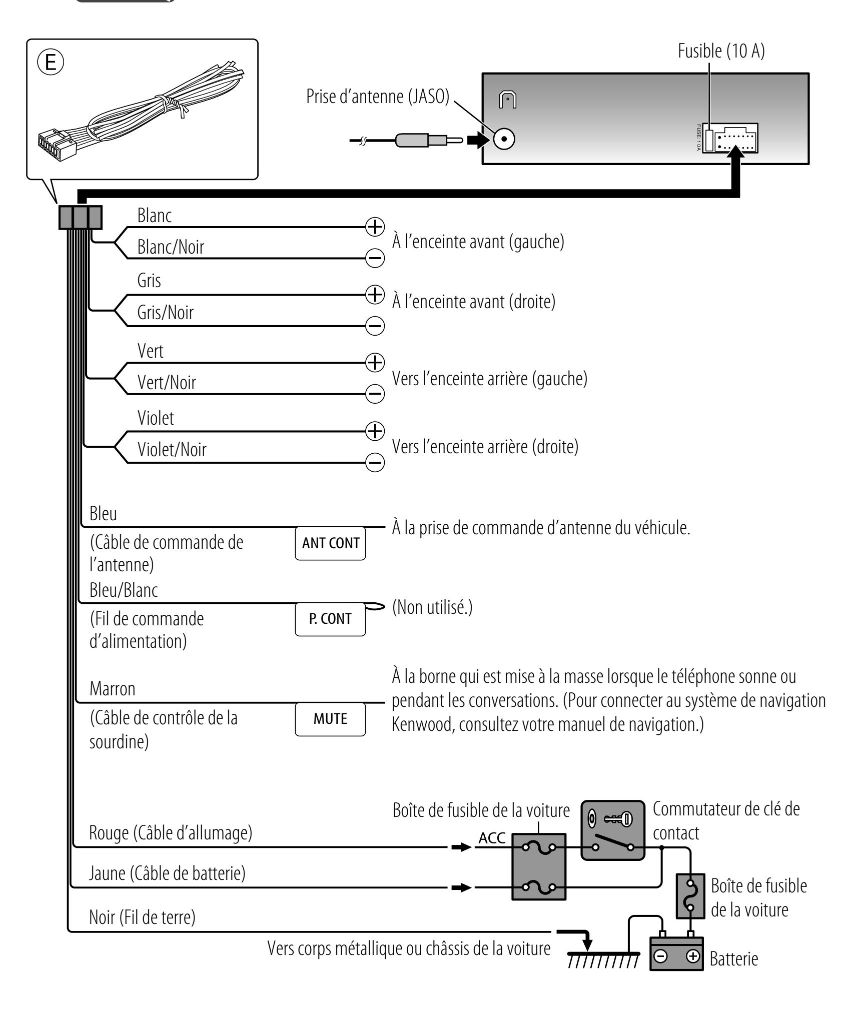
A4 (Jaune)

Câblage par défaut

Broche	Couleur et fonction	
A4	Jaune	Batterie
A5	Bleu/Blanc	Commande d'alimentation
A7	Rouge	Allumage (ACC)
A8	Noir	Connexion à la terre (masse)

Broche	Couleur et fonction	
B1 / B2	Violet ⊕ / Violet/Noir ⊖	Enceinte arrière (droit)
B3 / B4	Gris ⊕ / Gris/Noir ⊖	Enceinte avant (droit)
B5 / B6	Blanc ⊕ / Blanc/Noir ⊖	Enceinte avant (gauche)
B7 / B8	Vert ⊕ / Vert/Noir ⊖	Enceinte arrière (gauche)

Pour KDC-3454UQ :



Installation de l’appareil

1

❸ ❷ ❶

A B C

2 Connectez le faisceau de câbles à l’appareil. Les autres connexions ont déjà été réalisées précédemment. (page 20, 21)

E

2

Avant la fixation, assurez-vous que la direction de l’écusson est correcte.
(Crochets plus larges sur le côté supérieur.)

1 **3** **4** **5**

A B C

Tableau de bord de votre voiture

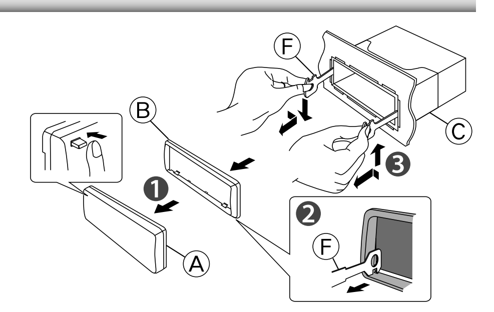
Tordez les languettes appropriées pour maintenir le manchon de montage en place.

Retrait de l’appareil

1 Retirez la façade.

2 Engagez le loquet sur des outils de retrait dans les trous de chaque côté de l’écusson, puis tirez vers l’extérieur.

3 Insérez les outils de retrait profondément dans les fentes de chaque côté, puis suivez les instructions des flèches indiquées ci-à droite.



Caractéristiques techniques

Section tuner FM

Bande de fréquences:
FM1/ FM2/ FM3 (espacement de 50 kHz):
87,5 MHz — 108,0 MHz
Pour KDC-3454UQ :
FM1/ FM2 (espacement de 50 kHz):
87,5 MHz — 108,0 MHz
FM3 (espacement de 30 kHz):
65,00 MHz — 74,00 MHz
Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB): 1,0 μV/75 Ω
Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB): 2,5 μV/75 Ω
Réponse en fréquence (±3 dB): 30 Hz — 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO): 63 dB
Séparation stéréo (1 kHz): 40 dB

Section tuner MW

Bandes de fréquences (espacement de 9 kHz):
531 kHz — 1 611 kHz
Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB): 36 μV

Section tuner LW

Bande de fréquences: 153 kHz — 279 kHz
Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB): 57 μV

Section Disque Compact

Diode laser: GaAlAs
Filtre numérique (D/A): 8 fois suréchantillonnage
Convertisseur D/A: 24 Bit
Vitesse de rotation: 500 t/min. — 200 t/min. (CLV)
Pleurage et scintillement: Non mesurables
Réponse en fréquence (±1 dB): 20 Hz — 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz): 0,01 %
Taux de Signal/Bruit (1 kHz): 105 dB
Gamme dynamique: 90 dB
Décode AAC: Fichiers AAC-LC ".m4a"
Décodage MP3: Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3
Décodeur WMA: Compatible Windows Media Audio

Interface USB

Standard USB: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
Courant d'alimentation maximum: CC 5 V ⎓ 1 A
Système de fichiers: FAT16/ 32
Décode AAC: Fichiers AAC-LC ".m4a"
Décodage MP3: Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3
Décodeur WMA: Compatible Windows Media Audio

Section audio

Puissance de sortie maximum: 50 W × 4
Puissance de sortie (DIN 45324, +B = 14,4 V): 30 W × 4
Impédance d'enceinte: 4 Ω — 8 Ω
Action en tonalité: **Graves:** 100 Hz ±8 dB
Médiums: 1 kHz ±8 dB
Aiguës: 12,5 kHz ±8 dB
Niveau de préamplification/charge (CD) (sauf pour KDC-3454UQ) : 2 500 mV/10 kΩ
Impédance du préamplificateur: ≤ 600 Ω

Section d'entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (±3 dB): 20 Hz — 20 kHz
Tension maximum d'entrée: 1 200 mV
Impédance d'entrée: 10 kΩ

Généralités

Tension de fonctionnement (entre 11 V et 16 V): 14,4 V
Consommation de courant maximale: 10 A
Dimensions d'installation (L × H × P): 182 mm × 53 mm × 158 mm
Poids: 1,3 kg

Sujet à changement sans notification.